



Questo case study è stato sviluppato con un cliente di SDL, ora parte del gruppo RWS Holdings plc

RICOH
imagine. change.

Coerenza e controllo

Elementi della soluzione:

Tridion Sites®

Tridion® DXD

BluePrinting®

"La scelta di utilizzare la tecnologia BluePrinting di Tridion Sites è stata la nostra decisione strategica più importante e significativa. Sono convinto che ora l'unico limite a ciò che possiamo fare online sia la nostra immaginazione".

Omogenea ma unica

Ricoh Europe B.V. ad Amstelveen è la sede europea di Ricoh Company Ltd. Come leader mondiale nella produzione di attrezzature per ufficio, fornisce stampanti, prodotti multifunzionali, fax, soluzioni software e servizi per l'intero ciclo di vita dei documenti, nonché una gamma avanzata di servizi e forniture a valore aggiunto.

Coerenza del marchio

Dalla sede centrale nei Paesi Bassi, Ricoh Europe B.V. è responsabile del marketing, delle vendite e dell'assistenza per i prodotti Ricoh in Europa, Medio Oriente e Africa.

L'European Ricoh Group commercializza i propri prodotti con diversi marchi: Ricoh, Lanier, Nashuatec, Rex-Rotary e Gestetner.

Per Dellwyn Oseana, Project Coordinator dell'Internet Development Group di Ricoh Europe, la presenza in Internet dell'azienda ha presentato molteplici sfide: poter comunicare il messaggio dei vari marchi, riutilizzare contenuti comuni a livello regionale, mantenere la coerenza del marchio, fornire contenuti in molte lingue diverse, nonché consentire ai mercati locali di caricare le proprie informazioni sui siti web nazionali.

"Il reparto marketing utilizza il web come ulteriore canale strategico e non solo come strumento operativo o di marketing".

Dellwyn Oseana

Project Coordinator,
Internet Development
Group, Ricoh Europe

Coerenza e controllo

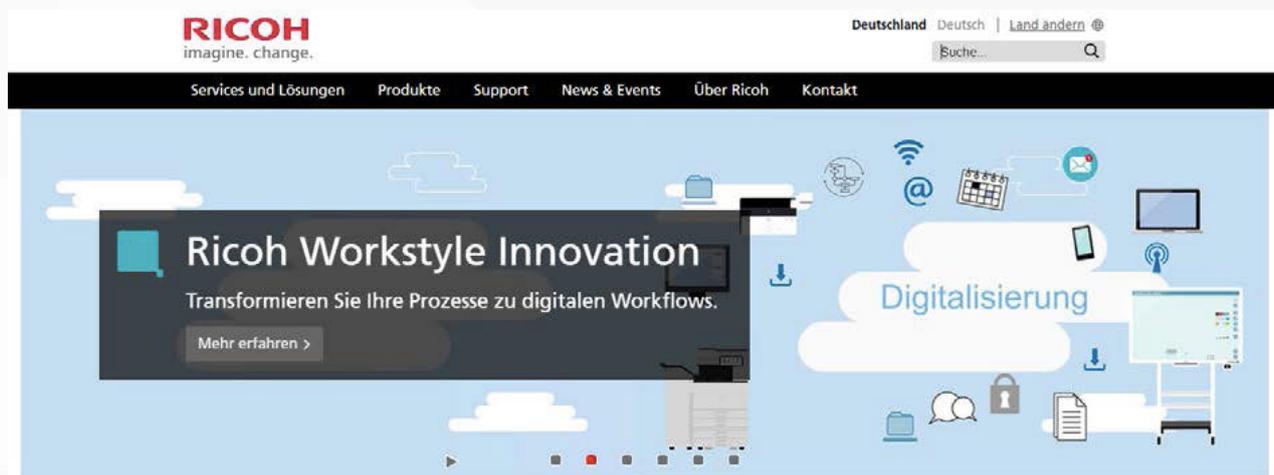
Ricoh ha deciso di implementare la tecnologia BluePrinting di Tridion Sites, poiché rispondeva alle esigenze della sua complessa struttura, caratterizzata da numerosi marchi e lingue diverse.

Il Gruppo Ricoh è responsabile di tutte le informazioni aziendali e sui prodotti e gestisce tali contenuti sul sito web aziendale tramite la sede EMEA di Amstelveen e la sede NRG di Londra.

Le informazioni vengono caricate nel sito principale tramite la struttura BluePrint e i vari Paesi possono scegliere le pagine dei prodotti da rendere disponibili sui siti web nazionali.

A seconda dei loro piani di introduzione, gli uffici nazionali possono scegliere date di lancio diverse per i prodotti nei rispettivi mercati e implementare tali pagine nel momento desiderato.

Ogni marchio ha un proprio spazio per il banner e uno schema di colori, ma condivide l'aspetto grafico distintivo della società capogruppo. Il sistema di navigazione e il design del banner sono omogenei in tutti i siti nazionali. "Prima di lavorare con Tridion Sites, la gestione dei contenuti e il controllo del marchio erano quasi impossibili. La scelta di utilizzare la tecnologia BluePrinting di Tridion Sites è stata la nostra decisione strategica più importante e significativa. Sono convinto che ora l'unico limite a ciò che possiamo fare online sia la nostra immaginazione", afferma Dellwyn Oseana, Project Coordinator dell'Internet Development Group di Ricoh Europe.



Services und Lösungen

Finden Sie heraus, was Ricoh für Ihr Unternehmen tun kann.

- > Herausforderungen für Ihr Unternehmen
- > Branche



Produkte

Unser Produktportfolio wurde entwickelt, um jede Arbeitsumgebung zu optimieren.

- > Drucker und Multifunktionssysteme



Support

Hier finden Sie unseren Produktsupport auf einen Blick.

- > Produktdownloads und -support
- eService
- Rücknahme und Recycling

Effetti immediati

Nell'ambito del Gruppo Ricoh, ora sono disponibili almeno 200 pagine per ciascun sito web e quello più grande conta 1200 pagine. I siti web EMEA sono disponibili in 16 lingue (incluso russo ed ebraico) che coprono 20 Paesi. In tutto il Gruppo Ricoh, più di 100 persone hanno ricevuto una formazione specifica su Tridion Sites. "Il reparto marketing utilizza il web come ulteriore canale strategico e non solo come strumento operativo o di marketing", dichiara Oseana.

"Il controllo è il vantaggio più grande che abbiamo ottenuto", commenta Oseana. E ciò vale per una molteplicità di lingue, marchi e strutture organizzative.

Ad esempio, quando è stato modificato il logo Ricoh, ogni pagina di ciascun sito web di Ricoh doveva essere modificata di conseguenza e questo aggiornamento doveva avvenire in una data specifica.

La modifica è stata apportata una sola volta e aggiunta all'elenco di pubblicazione affinché diventasse effettiva dalla mezzanotte. "Ci confortava il fatto che potevamo programmare questa modifica in modo che avvenisse in un momento futuro, senza dover fare le ore piccole in ufficio. L'effetto è stato immediato", ha aggiunto Oseana.

Nell'ultimo anno, Ricoh ha posto maggiormente l'accento sulle sue credenziali ecologiche e sul suo contributo all'ambiente. Ha pertanto deciso di includere una scheda relativa all'ambiente nella barra di navigazione superiore di ciascun sito. In precedenza, questa sezione aveva una visibilità minore e si trovava a un livello inferiore. "Grazie a Tridion Sites, siamo riusciti a modificare la struttura di navigazione di tutti i siti in meno di un giorno", ha sottolineato con soddisfazione Oseana.

Leggete altre testimonianze dei clienti:

rws.com/it/customers

Informazioni su RWS

RWS Holdings plc è il provider leader a livello mondiale di servizi linguistici, per la gestione dei contenuti e per la proprietà intellettuale basati sulle tecnologie. Aiutiamo i nostri clienti a entrare in contatto con le persone a livello globale e a veicolare nuove idee comunicando contenuti business-critical su larga scala e assicurando la protezione e la realizzazione delle loro innovazioni.

La nostra vision consiste nell'aiutare le organizzazioni a interagire in modo efficace con le persone di tutto il mondo, risolvendo le loro sfide connesse ai contenuti, alle lingue e all'accesso al mercato grazie alla nostra intelligence collettiva globale, a una profonda esperienza e a tecnologie smart.

Tra i nostri clienti figurano 90 dei 100 marchi più importanti al mondo, le 10 principali aziende farmaceutiche e circa la metà delle 20 società con il maggior numero di domande di brevetto presentate a livello internazionale. La nostra base clienti si estende in Europa, Asia-Pacifico, Nord e Sud America e abbraccia svariati settori: tecnologico, farmaceutico, medico, legale, chimico, automobilistico, governativo e delle telecomunicazioni. Siamo presenti con i nostri uffici in cinque continenti.

Fondata nel 1958, RWS è quotata sull'AIM, il mercato regolamentato dal London Stock Exchange (RWS.L). La sede centrale dell'azienda si trova nel Regno Unito.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito: www.rws.com/it

© Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute nel presente documento sono considerate confidenziali e informazioni proprietarie di RWS Group*.

*Con RWS Group si intende RWS Holdings PLC a nome e per conto delle sue affiliate e consociate.